



Ministry of Civil Affairs

Broj: 14-16-3-19-2/20
Datum: 29.10.2020. godine

JAVNI POZIV

za dostavljanje ponude za nabavku usluga realizacije aktivnosti u okviru Eurydice mreže za 4. kvartal 2020. godine i prvi kvartal 2021. godine

USLUGE IZ ANEKSA II DIO B ZAKONA O JAVNIM NABAVKAMA, CPV:

72221000-0 Usluge savjetovanja na području poslovnih analiza;

72224000-1 Usluge savjetovanja na području vođenja projekta;

79400000-8 Usluge savjetovanja na području poslovanja i upravljanja i srodne usluge

1. NAZIV UGOVORNOG ORGANA:

Ministarstvo civilnih poslova Bosne i Hercegovine

2. OPIS PREDMETA NABAVKE I TEHNIČKA SPECIFIKACIJA:

Pružanje usluga realizacije aktivnosti u okviru Eurydice mreže za 4. kvartal 2020. godine i prvi kvartal 2021. godine, kako slijedi:

LOT I:

- Strukturalni indikatori 2020, godišnje ažuriranje izvještaja;
- Podsticanje inkluzija i jednakosti u visokom obrazovanju, faza provjere;
- Obrazovanje u nauci, tehnologiji, inženjeringu i matematici-STEM ili obrazovanje za održivi razvoj, prikupljanje podataka-početna faza projekta;
- Digitalne vještine, izrada i definisanje polja djelovanja;
- Ažuriranje 10 članaka Europedije, prijedlog teksta;
- Ažuriranje cjelokupne Europedije i prevođenje;
- Poglavlje 14, ažuriranje i prikupljanje podataka.

Ukupna odobrena sredstva: 16.666,66 KM bez PDV-a

Vrijeme aktivnosti: do 31.03.2021. godine

LOT II:

- Ključni podaci o učenju jezika u školama 2021. godina, početna faza;
- Ažuriranje podataka o platama i naknadama za nastavnike i direktore u školama u Evropi, 2020. i 2021., ažuriranje za narednu godinu;
- Studentske naknade i sistem podrške u visokom obrazovanju 2020. i 2021., ažuriranje za narednu akademsku godinu;
- Nastavno vrijeme tokom obaveznog obrazovanja u Evropi za 2020/21., izrada novog izvještaja;
- Tematski izvještaj o integraciji migranata-izvještaj, prevod;
- Učenje regionalnih jezika i jezika manjinskih skupina u školama u Evropi-kratki sažetak, prevod;
- Obavezno obrazovanje u Evropi, kratki sadržaj-prevod;
- Poglavlje 14, ažuriranje i prikupljanje informacija;
- Ažuriranje 10 članaka Europedije, finalno predstavljanje.

Ukupna odobrena sredstva: 19.145,29 KM bez PDV-a

Vrijeme aktivnosti: do 31.03.2021. godine

Za realizaciju ovih aktivnosti potrebno je provesti istraživanje i u saradnji sa svim relevantnim predstavnicima nadležnih obrazovnih institucijama provesti aktivnosti. S obzirom na vanredne okolnosti uzrokovane pandemijom Korona virusa-COVID 19, komunikacija sa pomenutim predstavnicima se provodi uglavnom putem online konsultacija i eventualnim pojedinačnim posjetama institucijama. Izvještaje, analize i studije je potrebno raditi na engleskom jeziku.

• **PERIOD NA KOJI SE ZAKLJUČUJE UGOVOR:**

Ugovori se zaključuju na period do 31.03.2021. godine.

3. KRITERIJ ZA IZBOR PONUDE U SKLADU SA ČLANOM 64. ZJN:

Kriterij za dodjelu ugovora je najniža cijena.

4. USLOVI I ZAHTJEVI KOJE PONUĐAČI MORAJU ISPUNITI:

4.1. U javnoj nabavci predmetnih usluga mogu učestvovati svi privredni subjekti koji ispunjavaju uslove iz člana 2. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama, odnosno pravna ili fizička lica, ili grupa takvih lica, koji na tržištu nude predmetne usluge, i registrirani su za obavljanje predmetne djelatnosti.

Ponude svih ponuđača moraju sadržavati:

1. Rješenje o registraciji iz kojeg se nedvosmisleno može utvrditi da su registrirani za obavljanje predmetnih usluga, ili ekvivalentni dokument;
2. ID broj;

Popunjen Prilog 1 i Prilog 2 za LOT za koji se prijavljuje, ovjeren od strane ponuđača.

5. ZAHTJEVI PO PITANJU JEZIKA

Ponuda, svi dokumenti i pismena prepiska u vezi sa ponudom između ponuđača i ugovornog organa moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini. Prateća dokumentacija i štampana literatura koju dostavi dobavljač mogu biti napisani na drugom jeziku, u međunarodnoj upotrebi, pod uslovom da se uz njih dostavi prevod ovlaštenog sudskog tumača u BiH, na jedan od službenih jezika u BiH.

6. NAČIN DOSTAVLJANJA PONUDE

Ponuda i dokazi se dostavljaju skenirani putem elektronske pošte na e-mail: javne.nabavke@mcp.gov.ba.

7. PERIOD VAŽENJA PONUDE

Ponuda mora da važi minimalno 60 dana.

8. KRAJNI ROK ZA DOSTAVU PONUDA:

30.11.2020. godine do 10.00 h

9. KONTAKT:

| | | |
|-----------------|--|----------------------|
| Ivana Lubura | e-mail: ivana.lubura@mcp.gov.ba | Telefon: 033 492 546 |
| Adnan Vukojević | e-mail: adnan.vukojevic@mcp.gov.ba | Telefon: 033 492-604 |

MINISTRICA

Ankica Gudeljević



PRILOG 1:

OBRAZAC ZA DOSTAVU PONUDE

**JAVNI POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDE ZA NABAVKU USLUGA REALIZACIJE
AKTIVNOSTI U OKVIRU EURYDICE MREŽE ZA 4. KVARTAL 2020. GODINE I PRVI
KVARTAL 2021. GODINE**

| | |
|--|--|
| Puni naziv ponuđača | |
| Adresa (ulica, broj, poštanski broj, mjesto) | |
| ID broj | |
| Šifra djelatnosti koja se odnosi na ovu nabavku | |
| Bankovni podaci (broj računa i naziv banke u kojoj je račun otvoren) | |
| Ovlašteni predstavnik za potpisivanje Ugovora i njegova funkcija | |

| | |
|------------------------------|--|
| Kontakt osoba za ovu nabavku | |
| Telefon | |
| Faks | |
| e-mail | |

M.P.

Potpis ovlaštene osobe

OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE

**JAVNI POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDE ZA NABAVKU USLUGA REALIZACIJE
AKTIVNOSTI U OKVIRU EURYDICE MREŽE ZA 4. KVARTAL 2020. GODINE I PRVI
KVARTAL 2021. GODINE –LOT I**

| | |
|------------------------|--|
| Ponudač: | |
| Broj ponude: | |
| Datum ponude | |
| Ponuda važi do: | |

| R.br. | Usluge |
|--------------|---|
| I | Strukturalni indikatori 2020, godišnje ažuriranje izvještaja; Podsticanje inkluzija i jednakosti u visokom obrazovanju, faza provjere; Obrazovanje u nauci, tehnologiji, inženjeringu i matematici-STEM ili obrazovanje za održivi razvoj, prikupljanje podataka-početna faza projekta; Digitalne vještine, izrada i definisanje polja djelovanja; Ažuriranje 10 članaka Europedije, prijedlog teksta; Ažuriranje cjelokupne Europedije i prevođenje; Poglavlje 14, ažuriranje i prikupljanje podataka. |
| II | Ukupna cijena bez uračunatog PDV-a i popusta |
| III | POPUST % |
| IV | Ukupna cijena bez uračunatog PDV-a sa popustom |
| V | Ukupna cijena sa uračunatim PDV-om i popustom |

NAPOMENA:

- **Mogućnost avansnog plaćanja nije dozvoljena. Sve cijene iskazuju se u KM.**
- **Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena, a popust samo ako isti postoji.**
- **Ukoliko ponudač nije PDV obveznik, ne prikazuje PDV i u obrascu za cijenu ponude na mjestu gdje se upisuje pripadajući iznos PDV-a upisuje 0,00.**
- **Ugovorni organ ne smije imati nikakve dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu.**
- **U slučaju razlika između jediničnih cijena i ukupnog iznosa, ispravka će se izvršiti u skladu sa jediničnim cijenama. Jedinična cijena stavke se ne smatra računskom greškom, odnosno ne može se ispravljati.**

M.P.

 Potpis ovlaštene osobe

Prilog 2.b

OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE
JAVNI POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDE ZA NABAVKU USLUGA REALIZACIJE
AKTIVNOSTI U OKVIRU EURYDICE MREŽE ZA 4. KVARTAL 2020. GODINE I PRVI
KVARTAL 2021. GODINE –LOT II

| | |
|------------------------|--|
| Ponudač: | |
| Broj ponude: | |
| Datum ponude | |
| Ponuda važi do: | |

| R.br. | Usluge |
|-------|---|
| I | Ključni podaci o učenju jezika u školama 2021. godina, početna faza; Ažuriranje podataka o platama i naknadama za nastavnike i direktore u školama u Evropi, 2020. i 2021., ažuriranje za narednu godinu; Studentske naknade i sistem podrške u visokom obrazovanju 2020. i 2021., ažuriranje za narednu akademsku godinu; Nastavno vrijeme tokom obaveznog obrazovanja u Evropi za 2020/21., izrada novog izvještaja; Tematski izvještaj o integraciji migranata-izvještaj, prevod; Učenje regionalnih jezika i jezika manjinskih skupina u školama u Evropi-kratki sažetak,prevod; Obavezno obrazovanje u Evropi, kratki sadržaj-prevod; Poglavlje 14, ažuriranje i prikupljanje informacija; Ažuriranje 10 članaka Europolice, finalno predavljanje. |
| II | Ukupna cijena bez uračunatog PDV-a i popusta |
| III | POPUST % |
| IV | Ukupna cijena bez uračunatog PDV-a sa popustom |
| V | Ukupna cijena sa uračunatim PDV-om i popustom |

NAPOMENA:

- **Mogućnost avansnog plaćanja nije dozvoljena. Sve cijene iskazuju se u KM.**
- **Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena, a popust samo ako isti postoji.**
- **Ukoliko ponudač nije PDV obveznik, ne prikazuje PDV i u obrascu za cijenu ponude na mjestu gdje se upisuje pripadajući iznos PDV-a upisuje 0,00.**
- **Ugovorni organ ne smije imati nikakve dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu.**
- **U slučaju razlika između jediničnih cijena i ukupnog iznosa, ispravka će se izvršiti u skladu sa jediničnim cijenama. Jedinična cijena stavke se ne smatra računskom greškom, odnosno ne može se ispravljati.**

M.P.

Potpis ovlaštene osobe